

REDAKČNÍ RADA

Ing. Jiří Baďura, Prof. Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Doc. Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Lubomír Doležel, Ing. Petr Černoch, Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Antonín Kratochvíle, Dr. Jindřich Kurz, Ing. Tomáš Lejsek, CSc. - **předseda redakční rady**, Doc. Ing. Fedor Malík, CSc., Ing. Jiří Pražan, Ing. Jan Šavel, CSc., Ing. Jiří Šrogl, Doc. Ing. Ernest Šturdík, CSc. Ing. Miroslav Veselovský, Ing. Petr Volf

Stálí spolupracovníci redakce: Ing. Ladislav Chládek, CSc., Ing. Blanka Káralová

OBSAH

Výroba nealkoholických nápojů v České republice se dynamicky rozvíjí	361
Z výzkumu a praxe	
Čulík, J., Frantík, F., Kellner, V.: Cizorodé látky ve varných vodách	363
Kollár, R., Šturdík, E., Vandák, D., Kristiňák, P., Vavrek, R.: Frakcionácia kvasničnej biomasy. IX. Aplikácia skúseností s pekárskymi kvasinkami na iné druhy kvasiniek	366
Z výrobních závodů	372
Zprávy	376
Náš rozhovor	388
Zadáno pro marketing	390
Přílohy:	
Svazový Zpravodaj 12/93	
Expres-informace 12/93	
Rejstřík ročníku 39	

СОДЕРЖАНИЕ

Из области исследования и практики	
Чулик, И. - Франтик, Ф. - Келлер, В.: Чужеродные вещества в варочных водах	363
Коллар, Р. - Штурдик, Е. - Вандак, Д. - Кристиняк, П. - Ваврек, Р.: Фракционирование дрожжевой биомассы IX. Применение опыта с хлебопекарными дрожжами на другие сорта дрожжей	366

CONTENT

From Research to Practice	
Čulík, J., Frantík, F., Kellner, V.: Deleterious Substances in Brewing Liquors	363
Kollár, R., Šturdík, E., Vandák, D., Vavrek, R.: Fractionation of Yeast Biomass. IX. Application of Skills with Baker's Yeasts to other Yeast Species	366

INHALT

Aus der Forschung und Praxis	
Čulík, J., Frantík, F., Kellner, V.: Fremdstoffe im Brauwasser	363
Kollár, R., Šturdík, E., Vandák, D., Kristiňák, P., Vavrek, R.: Fraktionierung der Hefebiomasse. IX. Applikation der Erfahrungen mit Backhefen auf andere Hefearten	366

KVASNÝ PRŮMYSL. Odborný časopis pro výrobu nápojů a biochemické technologie vydává Výzkumný ústav pivovarský a sladařský Praha. Šéfredaktor Ing. Josef Škach, CSc., odborná redaktorka Ing. Veronika Kořalková, Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Lípová 15, 120 44 Praha 2, tel. 02/293555, fax. 02/291756. Redakce: Poděbradská 536, 194 00, Praha 9, tel. 862484, vedoucí redakce: Ladislava Soukupová, prom.ped. - Otisk dovozen jen se svolením redakce, se zachováním autorských práv a s údajem pramene. Za obsahovou náplň příspěvků ručí autoři. Vychází 12 čísel ročně. Cena jednotlivého čísla 5,- Kč, roční předplatné 60,- Kč. Dodává Luxpres, Malířská 6, 170 00 Praha 7, tel. 371520 - Sazba PC PRINT, ČSA 821, N. Město nad Met., 549 01, tel. 0441/72 222 - Tisk RODOMAX, 28. října 168, Nové Město nad Met., 549 01, tel. 0441/71017. Rozšiřuje PNS. Informace o předplatném podá a objednávky přijímá každá administrace PNS, pošta, doručovatel a administrace centralizovaného tisku, Hvoždanská 5-7, 148 31 Praha 4 - Roztyly. Objednávky do zahraničí vyřizuje PNS, administrace vývozu tisku, V Celnici 4, 110 01 Praha 1.

© Výzkumný ústav pivovarský a sladařský, Praha

46 764, ISSN 0023-5830